

MON ÉTOILE

PRINTEMPS 2024

**Journée de
l'environnement** > 07

Camp de jour > 16

Pêche en herbe > 27



RÉVISION DU PLAN D'URBANISME

UN PLAN D'ACTION incontournable

Le plan d'urbanisme est un outil de travail essentiel en matière de planification et d'aménagement du territoire. Depuis le regroupement de la Ville et de la Paroisse de L'Épiphanie en 2018, l'administration municipale travaille avec les deux plans d'urbanisme des deux anciennes entités. Et qui dit deux plans d'urbanisme, dit deux réglementations distinctes...

Dans un souci évident de simplifier les règlements, mais aussi de mettre à jour notre planification territoriale, le conseil municipal a entamé de façon intensive, il y a quelques mois, la révision des outils urbanistiques et le plan d'urbanisme, constituant la première étape d'un long travail de réflexion.

Le plan d'urbanisme, c'est ni plus ni moins qu'un plan d'action détaillé des interventions que la Ville posera dans les années à venir. Comment conjuguer le passé, le présent, et l'avenir ? Comment souhaitons-nous en tant que conseil, stimuler certains projets essentiels ? Comment adapter nos règlements aux nouvelles réalités et finalement, comment souhaitons-nous mieux encadrer le développement, qu'il soit résidentiel, commercial, ou autre pour les citoyens actuels, mais surtout pour les futurs générations qui nous succéderont ? Nous travaillons actuellement à établir nos priorités et nos orientations, toujours en conservant à l'esprit vos préoccupations comme citoyens. Ainsi, cet exercice est déterminant et nous comptons vous le dévoiler sous peu.



Steve Plante, maire

Mot du maire

Bonjour L'Épiphanie,

L'arrivée du printemps et de la douceur annonce souvent un vent de renouveau et de changement. Ce printemps, ce vent de changement se fera sentir pour la revue municipale MON Étoile alors que vous avez entre les mains la dernière édition telle qu'on la connaît depuis maintenant 3 ans !

Dans un souci de rendre nos outils de communication encore plus efficace et afin qu'ils répondent encore mieux aux besoins de la population, le conseil municipal et le service des communications de la Ville ont tenu quelques rencontres de travail dans les derniers mois. Ce grand travail de réflexion n'est pas encore terminé, mais je peux d'ores et déjà vous annoncer deux grands changements.

MON ÉTOILE – UNE REVUE ANNUELLE

La revue municipale de L'Épiphanie - MON Étoile sera dorénavant imprimée et distribuée à toutes les portes de L'Épiphanie 1 fois par année, au début de printemps. Elle fera état des différentes réalisations de l'année précédente et présentera de façon détaillée les projets à venir. Elle deviendra un outil de référence annuel pour tous les citoyens.

BROCHURE DU SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE – DISPONIBLE EN LIGNE UNIQUEMENT

Le 2^e grand changement sera au niveau de la programmation du service des loisirs et de la culture. Cette programmation, qui était jusqu'à ce jour partie prenante de MON Étoile, deviendra dorénavant deux documents distincts. Dans un souci environnemental et économique, le conseil municipal a pris la décision de ne plus imprimer et distribuer la programmation des loisirs et de la culture à toutes les portes de L'Épiphanie. À partir de l'été 2024, une brochure du Service des loisirs et de la culture sera disponible exclusivement sur le site Internet de la municipalité.

Restez à l'affût de notre page Facebook et de notre site Internet, d'autres nouveautés vous seront annoncées dans les prochaines semaines !

P.S : N'oubliez pas de prendre rendez-vous pour notre TRÈS populaire Journée de l'environnement, tous les détails de cette magnifique journée de printemps se retrouvent en page 7.

Bon printemps L'Épiphanie



Lac Béram un comité de citoyen est formé !

À la suite des différents événements survenus le 24 juillet dernier en lien avec l'abaissement du lac Béram, la Ville a tenu trois rencontres avec les citoyens riverains du Lac Béram, et ce, bien que ce soit Revenu Québec qui soit l'administrateur provisoire du site.

Le conseil municipal trouve important d'échanger avec les citoyens sur l'avenir du site, et à cet effet, un petit comité de citoyens a été formé lors de la dernière rencontre, qui s'est tenue en janvier dernier.

Ils ont généreusement accepté de porter le message de tous les citoyens riverains lorsque viendra le temps de rencontrer le ministère de l'Environnement ainsi que Revenu Québec, puisque monsieur le maire, de son côté, doit représenter le point de vue de l'ensemble de la population.

Pour ceux qui ne l'ont pas encore fait, nous vous invitons à vous abonner à notre infolettre conçue spécialement pour cette situation : www.lepiphanie.ca/info-barrage.



LA VILLE EN MODE ÉCOUTE sur l'avenir de la Sablière 341

Les citoyens de la Ville de L'Épiphanie ont été conviés les 5 et 7 février derniers afin de discuter de l'avenir de la Sablière 341. Ces deux rencontres ont suscité beaucoup d'intérêt. En effet, près de 125 personnes se sont déplacées pour participer aux ateliers de discussion.

La tenue de ces consultations a été jugée nécessaire par le conseil en raison du fait que la Sablière 341 est en fin de cycle de vie utile. Également, la MRC de L'Assomption est en processus de révision de son schéma d'aménagement, en plus de procéder à une étude dans le cadre du programme de revalorisation des espaces industriels de la CMM.

Le conseil municipal de la Ville de L'Épiphanie a donc saisi cette opportunité de pouvoir échanger avec les citoyens pour nourrir cette réflexion importante menée par la MRC. Le maire Steve Plante a fait un état de situation en début de rencontre : « Aujourd'hui, c'est le tout début du processus. Rien ne se décide. On veut simplement vous indiquer les possibilités qui s'offrent à la Ville et échanger ensemble pour alimenter la réflexion qui mènera à une vision du développement. Je veux remercier tous ceux qui se sont prêtés à l'exercice ».

ZONAGE INDUSTRIEL

Le terrain de la sablière 341 est présentement zoné industriel extractif et doit faire l'objet d'un changement d'usage auprès de la MRC avant de pouvoir changer sa vocation. Bien que l'avenir du terrain soit très prometteur, les options sont limitées pour la Ville, puisque les orientations en matière d'aménagement du Gouvernement du Québec ne permettent pas un développement résidentiel sur ce terrain. « Les travaux de réflexion amorcés au cours des derniers mois visent à assurer une compréhension globale du potentiel de développement en harmonie, avec les aspirations de la communauté », a conclu le maire Plante aux termes de ces soirées.





Postes
à combler

D'ici 5 ans PLUSIEURS POSTES CLÉS seront à combler !

À la Ville de L'Épiphanie, nous pouvons compter sur pas moins de 50 employés qui travaillent quotidiennement dans les différents départements : administration, travaux publics, urbanisme, loisirs, technique de l'eau, bibliothèque, etc.

Parmi ceux-ci, il y a nos plus précieux employés, nos encyclopédies vivantes de L'Épiphanie, ceux qui ont consacré 25, 30, 35 voire 40 ans de service à la municipalité. Pour plusieurs, l'heure de la retraite sonnera bientôt. La Ville de L'Épiphanie verra pas moins de 10 de ces plus loyaux employés prendre le chemin de la retraite d'ici 5 ans. Pour l'administration municipale, il est essentiel de célébrer et de reconnaître leur dévouement et leur expertise, mais il faut aussi penser à l'avenir.

Ainsi, plusieurs très beaux postes seront à combler dans les prochains mois et dans les prochaines années ! Des postes cadres, comme des postes syndiqués, et ce dans tous les départements.

Qui ne rêve pas de travailler à deux minutes de la maison, dans une organisation à grandeur humaine, dans une ambiance conviviale et chaleureuse.

En honorant le passé tout en planifiant l'avenir, l'Épiphanie peut continuer à être un lieu de travail enrichissant et attractif pour les employés actuels et futurs.

Nous vous invitons à rester à l'affût des différentes offres d'emploi qui seront affichées en visitant le site Internet de la Ville à l'adresse : www.lepiphanie.ca/offre-emploi.



PROLONGEMENT DU BARRAGE de la rivière de l'Achigan

LES TRAVAUX SONT SUR LE POINT D'ÊTRE COMPLÉTÉS !

En conformité avec les exigences de la Loi sur la sécurité des barrages, la Ville était dans l'obligation de réaliser les correctifs requis pour assurer la sécurité fonctionnelle et structurale. Dans ce cas-ci, pour répondre aux exposés des correctifs et assurer la capacité du barrage à résister à une crue millénaire (1 000 ans), le seuil en béton a dû être prolongé de 10 mètres et le mur de soutènement a dû être remplacé.

Au cours des prochaines semaines, l'entrepreneur viendra compléter l'aménagement paysager. Ensuite, une réflexion pourra être entamée à savoir quelle vocation l'administration municipale et la communauté souhaitent donner à ce nouvel espace vert.



PARC CANIN ABREUVOIR TRIPLE

C'est une excellente nouvelle pour nos amis à quatre pattes ! Une nouvelle fontaine à boire sera installée au parc canin, répondant ainsi aux demandes fréquentes des utilisateurs. Cette fontaine sera équipée d'une station de remplissage et d'une fontaine à boire pour nos amis à deux pattes, ainsi que d'une fontaine à boire à une hauteur appropriée pour nos amis à quatre pattes !



Crédit photo : Tessier Récréo-parc

RUE DU CENTAURE Sécuriser l'accès à la garderie

D'ici l'automne, des travaux d'aménagement sont planifiés à l'intersection de la rue du Centaure et de la route 341. L'objectif principal de ces travaux est de garantir la sécurité des arrivées et départs des tout-petits fréquentant la Garderie Château des petits trésors, ainsi que de sécuriser l'accès aux boîtes postales communautaires.

Dans le cadre de cet aménagement, un terre-plein central sera créé, s'étendant de la route 341 jusqu'aux installations de Postes Canada. Ce terre-plein central contribuera à contrôler la vitesse de la circulation, améliorant ainsi la sécurité de la zone. De plus, des arbres et arbustes seront ajoutés pour réduire les îlots de chaleur.

Les travaux devraient débuter au courant de l'été. Ces initiatives visent à créer un environnement plus sûr et agréable pour la communauté, en particulier pour les enfants fréquentant la garderie, tout en contribuant à la préservation de l'environnement.

Nous sommes impatients de voir tout le monde profiter de cette nouvelle installation lors de sa mise en place à l'automne !

JOURNÉE DE L'ENVIRONNEMENT

SAMEDI 11 MAI
9 H À 14 H

> Hôtel de ville

Site piétonnier seulement ! Preuve de résidence requise

Prise de rendez-vous obligatoire via le site Internet lepiphanie.ca
à partir du vendredi 3 mai 12 h

SUR PLACE :

- > Distribution de plants de légumes et de sachets de semences
- > Vente de plants de légumes et fines herbes à 2,50 \$ — Argent comptant
- > Distribution de pousses d'arbres
- > Vente de barils récupérateurs d'eau de pluie et composteurs domestiques
- > Échange de vivaces
 - Réception entre 9 h et 12 h
 - Échange entre 13 h et 14 h

MOMENT FESTIF À PASSER EN FAMILLE

Venez participer à nos activités ludiques dans la rue :

- > Création de bouquets de fleurs et plantation de fleurs annuelles
- > Biblio en cavale — Bricolage libre
- > Musique d'ambiance, casse-croûte au profit de la Maison des jeunes
- > Conférence sur la fabrication de produits d'entretien

> Parc Goyette (331, rang Bas de l'Achigan)

DISTRIBUTION DE COMPOST

Aucune inscription n'est requise
Premier arrivé premier servi !

Apportez vos pelles et vos contenants.

Possibilité de remplir une remorque
avec l'équivalent d'une pelle de petit tracteur.

*Échange de vivaces
et de plantes*

200 \$ en prix à gagner!

*Visitez la page Facebook
de la ville pour
tous les détails!*



MISE EN GARDE terrains vacants Domaine des Deux-Lacs

La Ville tient à mettre en garde les acheteurs potentiels et les propriétaires actuels au sujet de plusieurs terrains toujours vacants au Domaine des Deux-Lacs. Il est crucial de comprendre que ces terrains ne sont pas nécessairement conformes pour accueillir une construction résidentielle, et qu'il n'est pas automatiquement légal d'y bâtir une maison.

Dans cet esprit, il est fortement recommandé de contacter le service de l'urbanisme de la Ville si l'un de ces terrains vous intéresse, avant de conclure une transaction. Ainsi, les employés du service seront en mesure de vérifier si une demande de permis de construction est recevable ou non pour le terrain en question.

Cette mesure vise à éviter des complications légales et à assurer que les futurs propriétaires comprennent les restrictions éventuelles liées à ces terrains.



RUE RIVEST Un projet qui répond aux besoins criant en matière de logements

C'est avec plaisir que nous partageons l'avancement du projet d'immeubles multilogements sur la rue Rivest, initié par le promoteur Després Forget immobilier inc. en 2022. Actuellement, la phase 2 du projet est sur le point d'être complétée, et la construction des phases 3-4 se déroulera jusqu'en 2026.

À la fin de ces deux dernières phases, plus de 200 nouveaux logements seront ajoutés au secteur. La phase 3 comprendra la construction de 3 immeubles de 32 logements, chacun sur 4 étages, tandis que la phase 4 consistera en 3 immeubles de 28 logements sur 4 étages. Ces nouveaux logements contribueront à répondre aux besoins croissants de la communauté en matière de logements locatifs.

En plus de l'ajout de ces logements, le projet engendrera un changement de vocation du secteur, permettant l'aménagement d'un immense parc riverain de plus de 28 000 m². Une piste multifonctionnelle sera créée, reliant ce nouveau secteur au centre-ville, offrant ainsi des espaces verts et des possibilités de loisirs aux résidents.

Pour les citoyens intéressés par ces nouveaux logements locatifs, les coordonnées du promoteur Després Forget immobilier inc. sont affichées sur le terrain.



BONNES PRATIQUES

CONSEILS D'ENTRETIEN à l'approche de l'été

L'arrivée de l'été représente un excellent moment de l'année pour prendre soin de sa propriété. En effet, négliger cet entretien annuel incontournable pourrait avoir de lourdes conséquences sur le bon fonctionnement des composantes de votre maison, de vos bâtiments accessoires ou encore, de vos équipements.

Une vérification en profondeur de l'étanchéité de la maison et de l'intégrité des matériaux de revêtement est un excellent point de départ. Vérifiez que votre toiture n'a pas subi de dommages importants, ou encore que votre déclin n'a pas été endommagé par le vent. Vérifiez aussi l'état de votre pompe de puisard au sous-sol et assurez-vous qu'elle fonctionne adéquatement. Dès la fonte des neiges, dégagez vos margelles de tous débris et feuilles mortes, puisque l'eau de ruissellement doit pouvoir s'évacuer par le fond correctement. Planifiez dès maintenant le nettoyage de vos appareils de chauffage et de climatisation par des professionnels ainsi que le remplacement de vos filtres lorsque requis. Planifiez aussi le ramonage de votre cheminée.

Finalement, procédez à un nettoyage en profondeur de vos portes et fenêtres et retirez l'accumulation de débris dans les glissières. Vérifiez le bon fonctionnement de leur mécanisme de verrouillage, d'ouverture et de fermeture et n'hésitez pas à lubrifier légèrement et localement leurs composantes, de façon à optimiser leur durée de vie. En plus, aucun permis n'est requis !

LOISIRS ET CULTURE

Au service des citoyens pour les divertir

Inscriptions > Printemps 2024

EN LIGNE : Dès le 8 avril

EN PERSONNE : Dès le 8 avril



Inscription en ligne

www.lepiphanie.ca

DÈS LE 8 AVRIL

Pour procéder à l'inscription en ligne, vous devez absolument être déjà enregistré dans la base de données du Service des loisirs et de la culture au centre communautaire Guy-Melançon. Si vous n'êtes pas enregistré dans la base de données, vous devez vous présenter en personne au centre communautaire avec une preuve de résidence afin de procéder à l'ouverture de votre dossier personnel ou familial, ainsi que pour générer votre accès en ligne. Une fois votre dossier créé, vous n'aurez plus à le faire à nouveau, autre que pour la mise à jour des informations.

Pour y accéder, rendez-vous sur le site Internet de la ville. Dans la section « Services aux citoyens », sous l'onglet « Services en ligne », appuyez sur « Inscription aux activités ». Cela vous redirigera sur la plateforme SportPlus. Vous pourrez appuyer « Se connecter » situé à droite de l'écran et entrer directement avec votre code d'utilisateur et votre mot de passe.

MODE DE PAIEMENT

Lors de l'inscription en ligne, la totalité de la facture doit être acquittée sur-le-champ. Le seul mode de paiement possible est par carte de crédit, Visa ou Mastercard.

Pour toute information concernant la politique de remboursement d'inscription, veuillez vous référer à la section « Loisirs et Culture » de notre site Internet, sous l'onglet « Règlements généraux ».

> LOISIRS

Inscription en personne

DÈS LE 8 AVRIL

Veillez vous présenter au CENTRE COMMUNAUTAIRE GUY-MELANÇON, 68, rue Amireault, afin de procéder à l'inscription. Une preuve de résidence vous sera demandée afin de procéder à l'ouverture de votre dossier personnel ou familial ainsi que pour générer votre accès en ligne.

MODE DE PAIEMENT

Lors de l'inscription, la totalité de la facture doit être acquittée. Les modes de paiement sont en argent comptant, par carte de débit ou par carte de crédit, Visa ou Mastercard.

10 <

Activités pour adultes

ZUMBA

RESPONSABLE : LOUISE THÉRIAULT

 Adulte

 Salle de danse – Centre communautaire Guy-Melançon

 9 avril au 14 mai

 45 \$

 Mardi 18 h 15 à 19 h 15

Le Zumba est une danse originaire de Colombie qui allie des mouvements de fitness à la sensualité de plusieurs danses latines.

YOGA FITNESS

RESPONSABLE : LOUISE THÉRIAULT

 Adulte

 Salle de danse – Centre communautaire Guy-Melançon

 9 avril au 14 mai

 35 \$

 Mardi 19 h 30 à 20 h 45

Activité physique et musculaire basée sur l'assouplissement du corps et l'éveil de l'esprit via des exercices de gymnastique.

RAFFERMISSEMENT

RESPONSABLE : LOUISE THÉRIAULT

 Adulte

 Salle de danse – Centre communautaire Guy-Melançon

 11 avril au 16 mai

 35 \$

 Jeudi 18 h 15 à 19 h 15

Mouvements variés et à répétition afin de raffermir, notamment, les abdos, fesses et cuisses sans appareil et le tout sur une musique entraînante.

CARDIO

RESPONSABLE : LOUISE THÉRIAULT

 Adulte

 Salle de danse – Centre communautaire Guy-Melançon

 11 avril au 16 mai

 35 \$

 Jeudi 19 h 30 à 20 h 30

Le cardio est un entraînement combiné à des mouvements d'aérobie et des mouvements de boxe dans le vide, dans un ordre chorégraphié et sur de la musique entraînante.



TAI CHI CHUAN

RESPONSABLE : ALAIN HÉBERT

 Ouvert à tous

 Salle de la Source-Coulombia
331, rang Bas l'Achigan, L'Épiphanie

 Mardi 2 avril au 11 juin
Mercredi 3 avril au 12 juin

 110 \$

 Mardi 19 h à 20 h (pour tous) | Mercredi 9 h 30 à 11 h (intermédiaire et avancé)

Mélange d'arts martiaux, d'une gymnastique douce et d'une méditation en mouvement.

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS | Veuillez communiquer avec Alain Hébert par téléphone au 450 588-0351.

BADMINTON DE SOIR

 Adulte

 Gymnase – École Saint-Guillaume

 Avril et mai

 12 \$/terrain/heure

 Mardi et jeudi 18 h, 19 h ou 20 h

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS | Réservation obligatoire par téléphone au 450 588-6828.

GYMNASE LIBRE DE JOUR

 Tous

 Gymnase – Centre communautaire Guy-Melançon

 Avril et mai

 4 \$/l'après-midi par personne

 Lundi au jeudi 13 h à 16 h

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS | Réservation obligatoire par téléphone au 450 588-6828.

PÉTANQUE AU PARC GOYETTE

 Adultes

 Parc Goyette



 20 \$ payable au club

 Les lundis soirs

Compétitions amicales dans une ambiance décontractée. Ouvert à tous.

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS | Veuillez communiquer avec Martine Plouffe par téléphone au 450 858-2796.

PICKLEBALL LIBRE

 Adultes

 Patinoire Jacques-Demers du Parc Béram



 GRATUIT

 Mardi 9 h à 11 h 30
Mercredi 19 h à 21 h 30

Pratique libre – Ambiance décontractée – Ouvert à tous.

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS | Veuillez communiquer avec Alberto Belzile par téléphone au 450 588-5071.

COURS DE DANSE COUNTRY

CODE PROMO : « RÉSIDENT »

NIVEAU 1 (PREMIER PAS)

RESPONSABLE : CASSANDRA

 18 avril au 30 mai Salle de la Source-Coulombia
331, rang Bas de l'Achigan, L'Épiphanie Jeudi 18 h 25 à 19 h 10 60 \$/session | 7% / rabais résident (Tx incluses)**NIVEAU 2 (DÉBUTANT)**

RESPONSABLE : CASSANDRA

 18 avril au 30 mai Salle de la Source-Coulombia
331, rang Bas de l'Achigan, L'Épiphanie Jeudi 19 h 20 à 20 h 20 67 \$/session | 7% / rabais résident (Tx incluses)**NIVEAU 3 (DÉBUTANT-INTERMÉDIAIRE)**

RESPONSABLE : CASSANDRA

 18 avril au 30 mai Salle de la Source-Coulombia
331, rang Bas de l'Achigan, L'Épiphanie Jeudi 20 h 30 à 21 h 30 67 \$/session | 7% / rabais résident (Tx incluses)

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS | Site Web dansecountryjulielepine.ca, par téléphone au 450 547-9855 ou par courriel via info@dansecountryjulielepine.ca.

YOGA TOUS NIVEAUX

CODE PROMO 10 % POUR FAMILLE OU AMIE

DÉBUTANTS

RESPONSABLE : GENEVIÈVE BESSETTE

 10 avril au 12 juin Salle de danse – Centre communautaire Guy-Melançon Mercredi 18 h 15 à 19 h 15 100 \$/session (10 semaines)**TOUS NIVEAUX**

RESPONSABLE : GENEVIÈVE BESSETTE

 13 avril au 22 juin (sauf le 8 juin) Salle de danse – Centre communautaire Guy-Melançon Samedi 9 h à 10 h 110 \$/session (10 semaines)

Un mélange de yoga doux et étirement qui te permettra d'assouplir ton corps au rythme de ta respiration.

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS | Contactez Geneviève Bessette, genevieve-bessette.com/yoga/, par téléphone au 514 206-5355.

YOGA RESTAURATEUR ET MÉDITATION

RESPONSABLE : GENEVIÈVE BESSETTE

 Adulte (débutant et intermédiaire) Salle de danse – Centre communautaire Guy-Melançon 10 avril au 12 juin 100 \$/session (10 semaines) Mercredi 19 h 30 à 20 h 30

Dans le yoga restaurateur, on maintient des postures confortables entre 10 et 15 minutes qui seront accompagnées d'une méditation (yoga nidra).

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS | Contactez Geneviève Bessette, genevieve-bessette.com/yoga/, par téléphone au 514 206-5355.

YOGA YIN YANG

RESPONSABLE : GENEVIÈVE BESSETTE

 Adulte (débutant et intermédiaire) Salle de danse – Centre communautaire Guy-Melançon 13 avril au 22 juin (sauf le 8 juin) 145 \$/session (10 semaines) Samedi 10 h 15 à 11 h 30

C'est un mélange de yoga yin qui permet un travail articulaire en maintenant les postures 5 minutes, accompagné d'un yoga tous niveaux.

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS | Contactez Geneviève Bessette, genevieve-bessette.com/yoga/, par téléphone au 514 206-5355.



PILATES

RESPONSABLE : CHARLIE FOUGÈRES

 Adulte (débutant et intermédiaire)

 Parc du Barrage

 28 mai au 16 juillet

 105 \$ / 8 cours

 Mardi 9 h à 10 h

Exercice permettant de pratiquer votre tonus, votre souplesse, le renforcement général et la mobilité articulaire. Nécessite le tapis seulement.

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS | Veuillez communiquer avec Charlie Fougères par téléphone au 438 883-4595.

PILATES

RESPONSABLE : SYLVIE DELORME

 Adulte (débutant et intermédiaire)

 Salle de danse – Centre communautaire Guy-Melançon

 15 avril au 3 juin

 135 \$ (10% de rabais pour deux cours)

 Lundi 9 h 15 à 10 h 15
Lundi 19 h à 20 h

Une méthode éprouvée pour renforcer les muscles profonds, la mobilité articulaire, améliorer votre souplesse et votre posture alliée à une respiration offrant un bien-être physique.

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS | Veuillez communiquer avec Sylvie Delorme : 514 433-5909 ou via Messenger.

CARDIO TONUS ZEN

RESPONSABLE : SYLVIE DELORME

 Adulte (débutant et intermédiaire)

 EN PLEIN AIR au parc du Barrage

 17 avril au 5 juin

 120 \$ (10% de rabais pour deux cours)

 Mercredi 18 h 30 à 19 h 30

Exercices visant à améliorer votre système cardiovasculaire, votre tonus musculaire, votre souplesse, à booster vos hormones et réduire votre stress. Une expérience de remise en forme complète en plein air.

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS | Contactez Sylvie Delorme par téléphone au 514 433-5909 ou via Messenger.

Activités pour les jeunes

PRÊTS À RESTER SEUL !

 9 à 13 ans

 Centre communautaire Guy-Melançon

 Samedi 4 mai

 65 \$

 9 h à 15 h 30

Ce cours permet aux jeunes d'apprendre des techniques de base en secourisme et d'acquérir les compétences nécessaires pour assurer la sécurité à tout moment où ils ne sont pas sous la supervision directe d'un adulte.

GARDIENS AVERTIS

 11 ans et plus

 Centre communautaire Guy-Melançon

 Dimanche 5 mai

 70 \$

 8 h 30 à 16 h 30

Tu es à l'âge de garder des enfants et tu veux connaître les notions pour devenir un bon gardien ? C'est le bon moment.

PREMIERS SOINS ET R.C.R.

FORMATEUR : FPS

 16 ans et plus

 Centre communautaire Guy-Melançon

 Samedi 1^{er} juin

 80 \$

 8 h 30 à 16 h 30

Cette formation vise à préparer les participants à réagir à l'ensemble des situations d'urgence pouvant survenir et à les rendre aptes à porter secours rapidement et efficacement. Émission d'un certificat aux participants ayant réussi la formation avec succès.

ATELIERS DE L'UNIVERS ATTENTIF & HEUREUX

RESPONSABLE : STÉPHANIE BEAUDOIN

 4 à 12 ans

 Salle de la Source-Coulombia
331, rang Bas l'Achigan, L'Épiphanie

 8 avril au 10 juin

 100 \$

 Lundi 18 h à 18 h 45 (4 à 6 ans)
Lundi 19 h à 20 h (7 à 12 ans)

 Nécessite un tapis de yoga

Fière ambassadrice de l'Univers Attentif & Heureux où les enfants sont invités à venir faire du yoga, de la méditation ainsi que différents ateliers de pleine conscience, tout ça dans le but de favoriser leur bien-être physique et mental, en leur transmettant des outils qui leur serviront toute leur vie et les aideront grandement avec la gestion du stress, leur concentration, etc. Nous ferons également des bricolages pour les aider à rendre les enseignements plus concrets. J'offre aussi de la documentation pour les parents qui souhaitent réutiliser les outils à la maison !

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS | Contactez Stéphanie Beaudoin par téléphone au 514 232-3495.



CAMP DE JOUR

INSCRIPTIONS DU 15 AVRIL AU 3 MAI

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Clientèle desservie :
Jeunes de 4 à 13 ans
(âge au moment du camp)

> Dates d'opération

Fermé lundi 24 juin
25 juin au 23 août 2024

> Horaire quotidien

Du lundi au vendredi

Camp de jour : de 9 h à 16 h

Service de garde :

de 6 h 30 à 9 h et de 16 h à 18 h

> Attention

Les jeudis, l'horaire du camp de jour et du service de garde prolongé peut varier selon l'horaire de la sortie.

> Mon enfant doit-il absolument aller à la sortie hebdomadaire ?

Non, mais dans ce cas, il devra demeurer à la maison. Attendu que tout le personnel du camp de jour et tous les enfants inscrits se déplacent à la sortie hebdomadaire, il n'y a donc, durant cette période, aucun service parallèle pour les enfants qui ne veulent pas participer à la sortie.

RENCONTRE D'INFORMATION AUX PARENTS

> Lundi, 10 juin, 19 h

Bien que nous recommandions à tous les parents d'assister à cette rencontre, elle est obligatoire pour tous les parents d'enfants inscrits pour la première fois.

ENEZ Y RENCONTRER LE PERSONNEL ADMINISTRATIF DU CAMP DE JOUR ET POSER TOUTES VOS QUESTIONS.

INFORMEZ-VOUS !

CRÉDIT D'IMPÔT POUR FRAIS DE GARDE D'ENFANTS

Le régime fiscal québécois vous permet de réduire l'impôt à payer sur votre revenu familial en vous accordant certaines déductions relatives à des frais payés pour subvenir aux besoins de vos enfants. En effet, plusieurs mesures fiscales sont en vigueur, dont des crédits d'impôt remboursables ou non remboursables à l'intention des familles. Par exemple, vous pouvez bénéficier d'un crédit d'impôt pour obtenir le remboursement d'une partie des frais de garde que vous payez. Pour info : www.revenuquebec.ca.

TARIFICATION

CAMP DE JOUR (incluant la sortie)
Du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h

Tarif hebdomadaire /
résidents de L'Épiphanie

Semaine 1

1 ^{er} enfant	88 \$ (4 jours)
2 ^e enfant	80 \$
3 ^e enfant et plus	72 \$

Semaines 2 à 9

1 ^{er} enfant	110 \$
2 ^e enfant	100 \$
3 ^e enfant	90 \$



Chandail gratuit pendant la période d'inscription, sinon il est au coût de 10 \$.



MODALITÉS D'INSCRIPTION EN LIGNE LEPIPHANIE.CA

Pour procéder à l'inscription en ligne, vous devez absolument être déjà enregistré dans la base de données du Service des loisirs et de la culture au centre communautaire Guy-Melançon. Si vous n'êtes pas enregistré dans la base de données, vous devez vous présenter en personne au centre communautaire avec une preuve de résidence afin de procéder à l'ouverture de votre dossier personnel ou familial ainsi que pour générer votre accès en ligne.

Pour y accéder, rendez-vous sur le site Internet de la ville **lepiphanie.ca**, sous l'onglet services au citoyen, services en ligne, et en suite « Inscription aux activités », qui vous redirigera sur la plateforme SportPlus. Vous pourrez appuyer sur « se connecter » situé à droite dans la page suivante et entrer directement avec votre code d'utilisateur et votre mot de passe.

> Mode de paiement

Lors de l'inscription en ligne, la totalité de la facture doit être acquittée sur-le-champ. Le seul mode de paiement possible est par carte de crédit, Visa ou Mastercard.

AJOUT, MODIFICATION & ANNULATION

Toute demande de modification ou d'annulation doit être faite avant le mercredi midi de la semaine précédente.

Veuillez prendre note que des frais d'administration de 15\$ seront déduits pour chaque demande de remboursement.

MODALITÉS D'INSCRIPTION EN PERSONNE

Veuillez vous présenter au CCGM, 68, rue Amireault, afin de procéder à l'inscription. Une preuve de résidence vous sera demandée afin de procéder à l'ouverture de votre dossier personnel ou familial ainsi que pour générer votre accès en ligne.

> Modes de paiement acceptés

- Lors de l'inscription, la totalité de la facture doit être acquittée.
- Les modes de paiement sont en argent comptant, par carte de crédit, Visa ou Mastercard ou par chèques postdatés faits à l'ordre de la VILLE DE L'ÉPIPHANIE (voir avec l'administration pour les dates).

> Chèque retourné

Des frais de 25 \$ sont ajoutés au montant dû dans le cas de chèque retourné sans provisions. De plus, les services sont suspendus jusqu'à ce que le compte soit remis à jour.

ATTENTION : INSCRIPTIONS TARDIVES

Une fois le camp de jour commencé, nous n'accepterons de nouvelles inscriptions que si elles sont faites avant midi, le mercredi de la semaine précédente. **Après cette heure de tombée, il ne sera plus possible de s'inscrire pour la semaine à venir, et ce, peu importe la raison évoquée.**

CAMP SPORTIF

Nouveauté!

Tu as besoin que ça bouge ? Ce camp sportif est fait pour toi ! Au programme : découverte de différents sports populaires tels que le soccer, le basketball, le badminton, le tennis, le hockey cosom et bien d'autres. Les jeunes profiteront davantage des plateaux extérieurs et doivent être en mesure de se déplacer à l'aide d'un vélo ou trottinette.

Pour les 8 ans et plus

Semaine : 1, 2, 3, 4, 7 et 8 seulement



Programmation des activités du camp de jour

SEMAINE	ACTIVITÉ	DATE
SEMAINE 1 25 au 28 juin	Activité spéciale	27 juin (24 juin : FERMÉ)
SEMAINE 2 1 ^{er} au 5 juillet	Plage de Rawdon	4 juillet (1 ^{er} juillet : OUVERT)
SEMAINE 3 8 au 12 juillet	Activité spéciale	11 juillet
SEMAINE 4 15 au 19 juillet	Complexe Atlantide	18 juillet
SEMAINE 5 22 au 26 juillet	Activité spéciale	25 juillet (semaine de la construction)
SEMAINE 6 29 juillet au 2 août	Action Directe	1 ^{er} août (semaine de la construction)
SEMAINE 7 5 au 9 août	Activité spéciale	8 août
SEMAINE 8 12 au 16 août	Royaume de nulle part	15 août
SEMAINE 9 19 au 23 août	Fête surprise	22 août

Emplois étudiants

ÉTÉ 2024

La Ville de L'Épiphanie offre l'opportunité à des dizaines de jeunes de chez nous de vivre leurs premières expériences de travail. Le nombre de postes disponibles varie annuellement selon les besoins.

> AGENT(E) DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL

Poste temporaire,
30 semaines

- À temps partiel, 21hre/sem.
- Expérience en culture (un atout)

> PRÉPOSÉ(E) AU CIRCUIT CANOTABLE

(Âge minimum : 16 ans)

- Disponibilité fin de semaine du 1^{er} au 23 juin
- 7 jours 24 juin au 2 sept.

POUR TOUS CES POSTES

veuillez déposer
votre curriculum vitae
au centre communautaire,
68, rue Amireault
avant le 26 avril 2024

CULTURE

Bibliothèque Françoise-Angers

83, rue Amireault, L'Épiphanie QC J5X 2S8
450 588-4470 | biblio@lepiphanie.ca

Horaire

Mardi

13 h à 20 h

Mercredi et jeudi

9 h à 20 h

Vendredi et samedi

9 h à 12 h

Dimanche et lundi

fermé



Réservation

obligatoire par
téléphone ou courriel
pour toutes les activités
(sauf exposition)

Activités offertes à la bibliothèque

BRICOLE ET RIGOLE

 3 à 6 ans

 Samedi de 10 h à 11 h

 13 avril et 25 mai

 GRATUIT

 Avril: Méduse
Mai: Bouquet de printemps

HEURE DU CONTE | AVEC MADAME LINE

 3 à 6 ans

 Mardi de 18 h 30 à 19 h 30

 9 avril et 14 mai

 GRATUIT

 Une heure du conte qui propose une histoire, une comptine et un bricolage, voilà qui va intéresser les jeunes de 3 à 6 ans. Plusieurs thématiques seront abordées tout au long de la saison.



CONFÉRENCE : FABRIQUER SES PRODUITS MÉNAGERS

 Adulte

 Samedi à 11 h

 11 mai

 GRATUIT

 La protection de l'environnement est un enjeu qui vous tient à cœur ? Cette conférence/atelier est tout indiquée pour vous. Vous y apprendrez les propriétés des différents ingrédients utilisés, pourrez suivre étape par étape les procédures de fabrication et repartirez avec des recettes qui vous aideront à diminuer votre impact environnemental. Cette conférence s'inscrit dans la journée de l'environnement et se tiendra sous le chapiteau.

CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ | JEUNESSE

 5 ans et plus

 Lundi de 10 h à 11 h

 25 juin au 28 août

 GRATUIT

 La bibliothèque invite tous les jeunes de 5 ans et plus à participer à son club de lecture estival qui aura pour thème « L'espace ». Ce sont 7 semaines d'activités de toutes sortes qui te seront proposées afin de partir à la découverte du monde des planètes. Plusieurs prix à gagner. Réserve vite ta place !

CLUB DE LECTURE

 Adulte

 Mercredi de 18 h 30 à 20 h

 24 avril, 29 mai et 26 juin

 GRATUIT

 Le club s'adresse à tout adulte curieux et passionné de littérature qui désire échanger et discuter autour d'un roman dans une ambiance décontractée. Il permet également de créer des liens entre des lecteurs qui partagent la même passion pour les livres. Les lectures proposées abordent différents sujets, genres et époques afin que les discussions soient riches et variées d'une rencontre à l'autre.

ATELIERS CRÉATIFS

 7 ans et plus

 Samedi de 10 h à 12 h

 20 avril et 18 mai

 GRATUIT

 Avril : Fabrication d'une bestiole aux particularités surprenantes.
Mai : Réalisation d'une œuvre géométrique à la manière de Lisa Congdon. Réserve vite ta place !
Les ateliers créatifs, toujours aussi populaires, sont de retour ! Ces rencontres permettront à votre enfant d'explorer l'art selon des thèmes spécifiques.

CLUB DE LECTURE JEUNESSE

 5 ans et plus

 Jeudi de 18 h à 19 h

 4 avril et 2 mai

 GRATUIT

 Chacune des rencontres proposera un thème en lien avec la lecture qui te permettra de faire tout plein de découvertes. De beaux échanges, des jeux et du plaisir sont au rendez-vous.

LOUF DES JEUX

 11 à 17 ans

 Lundi de 18 h à 20 h

 8 et 29 avril et 20 mai

 GRATUIT

 Ces soirées sont spécialement conçues pour les adolescents qui cherchent à passer du bon temps entre amis. Des animateurs seront sur place pour t'aider à comprendre les règles du jeu pour une soirée des plus enlevante. Il est préférable de réserver ta place auprès de la bibliothèque ou de la Maison des Jeunes.

Partenaires du milieu

PISCINE | CENTRE AQUATIQUE JACQUES-DUPUIS

VILLE DE REPENTIGNY

 Pour tous

 www.ville.repentigny.qc.ca

MINI-BASKET | ASSOCIATION DE BASKET-BALL DE LANAUDIÈRE (LANO)

 3 à 13 ans

 514 688-5266
info@lano.qc.ca
www.lano.qc.ca

BASEBALL | VOLET FÉMININ ASSOCIATION DU BASEBALL MINEUR DE L'ASSOMPTION

 Équipes exclusivement féminines
dans les catégories 7U, 9U, 11U et 13U

 feminin@jayslassomption.ca
www.baseballmineurlassomption.ca

BASEBALL | VOLET MIXTE ASSOCIATION DU BASEBALL MINEUR DE L'ASSOMPTION

 Équipes mixtes ouvertes
pour tous les jeunes nés entre 2003 et 2020.

 info@jayslassomption.ca
www.baseballmineurlassomption.ca

SOCCER | CLUB DE SOCCER LANAUDIÈRE-NORD

 450 758-3553
www.csln.ca



SOCIÉTÉ SAINT-VINCENT DE PAUL DE L'ÉPIPHANIE

LEPIPHANIE@SSVP-MTL.ORG



Mardi 13 h à 16 h
Jeudi 13 h à 16 h
Samedi 9 h à 12 h



85, rue Ste-Anne, L'Épiphanie

CUISINE COLLECTIVE | LA JOYEUSE MARMITE

RESPONSABLE: JOSÉE BÉLIVEAU : 450 581-0468



Mission : Regrouper et soutenir des familles et des personnes à faible revenu demeurant sur le territoire de la MRC L'Assomption, le tout dans une démarche favorisant l'apprentissage vers l'autonomie alimentaire et l'amélioration de saines habitudes de vie.

CLUB OPTIMISTE

RESPONSABLE: JOSÉE AMIREAULT : 514 895-9072



jaspiro@sympatico.ca



Le Club Optimiste a pour mission d'aider les jeunes de sa communauté. N'hésitez pas à le contacter pour de l'aide financière en lien avec les jeunes.

NOURRI-SOURCE LANAUDIÈRE



Organisme d'entraide en allaitement



514 524-9696 | www.nourrisourcelanaudiere.org



LES COLLATINES

RESPONSABLE: DAPHNÉ BONAREWITZ: 450 313-0188

MISSION: Organisme d'aide alimentaire pour favoriser la réussite scolaire en distribuant des collations saines aux élèves des écoles primaires de l'Épiphanie et en soutenant les projets qui leur viennent en appui. L'organisme est toujours à la recherche de bénévoles pour la mise en œuvre de ses activités.

Préparation des collations



Lundi 8 h 30 à 11 h (préparation)
Mardi 7 h à 12 h (cuisson)



193, rue Notre-Dame

Aide aux devoirs



Mercredi 15 h 30 à 17 h 30



École des Rivières



En partenariat avec la MDJ
Collations et matériel informatique disponibles

INFORMATIONS OU INSCRIPTIONS | Veuillez communiquer avec l'organisme par courriel au info@lescollatines.com. Vous pouvez également visiter le site Internet www.lescollatines.com pour la programmation complète du calendrier de l'organisme. Suivez-nous sur Facebook !

LES SCOUTS DE L'ÉPIPHANIE

RESPONSABLE: DANIELLE GERMAIN: 450 588-6397



COLLECTE DE BOUTEILLES

25 mai 2024

INFORMATIONS OU INSCRIPTIONS | Veuillez communiquer avec Danielle Germain par téléphone au 450 588-6397 ou par courriel à l'adresse : germainabeille@hotmail.com. Vous pouvez également visiter le site Internet scoutsducanada.ca, district les ailes du nord.

ASSOCIATION HOKANO MIKATA
CENTRE D'ARTS MARTIAUX MIXTES

RESPONSABLE: NANCY PROULX: 450 582-0096



Mini-Ninja

3 à 6 ans

 Salle de la Source-Coulombia
331, rang Bas l'Achigan, L'Épiphanie

Mercredi 18 h à 18 h 45

Possibilité d'un cours d'essai

Jiu-jitsu et karaté (enfant seul ou parent/enfant)

7 ans et plus et adultes

 Salle de la Source-Coulombia
331, rang Bas l'Achigan, L'Épiphanie

Mercredi 19 h à 20 h

Possibilité d'un cours d'essai

INFORMATIONS OU INSCRIPTIONS | Veuillez communiquer avec Nancy Proulx ou Pascal Renaud par téléphone au 450 582-0096 ou par courriel à l'adresse renaud.pascal@hotmail.com ou en visitant leur page Facebook Hokano mikata.

LES AMIS DU CAPITAINE

RESPONSABLE: FÉLIX ROBERGE

felixlepeintre@hotmail.com

MAISON DES JEUNES DE L'ÉPIPHANIE

RESPONSABLE: JÉRÉMY CARON: 450 588-6333



Soirée libre

11 à 17 ans

 Hôtel de Ville
66, rue Notre-Dame, local 101

À l'année

GRATUIT

 Mercredi et vendredi 18 h à 21 h
Samedi 12 h à 17 h

Lieu d'appartenance supervisé, dans le but d'en faire des citoyens actifs, critiques et responsables par le biais d'activités diversifiées.

Période d'activité physique/sportive

11 à 17 ans

Gymnase – Centre communautaire Guy-Melançon

Janvier à juin

GRATUIT

Mardi 18 h à 19 h 30

Sur inscription

Activités importantes : aide aux devoirs, nuit blanche, ateliers culinaires, activités thématiques, comité jeune, comité voyage, défilé, etc.

Janvier à juin

 Hôtel de Ville
66, rue Notre-Dame, local 101

Sur les heures d'ouverture de l'organisme

La Maison des Jeunes organise sans cesse des activités palpitantes selon les intérêts des jeunes. Vos ados sont amenés à participer à différents comités avec les intervenants afin d'établir un calendrier mensuel rempli d'activités variées.

INFORMATIONS OU INSCRIPTIONS | Veuillez communiquer avec la Maison des Jeunes par téléphone au 450 588-6333 ou par courriel à l'adresse mdjlepiphanie@gmail.com ou en visitant leur page Facebook Maison des Jeunes L'Épiphanie.



FADOQ PRÉSIDENT : CLAUDE DEMERS : 450 588-4346

50 ans et plus Salle Optimiste – Centre communautaire Guy-Melançon

Danse en ligne RESPONSABLE : CLAUDE DEMERS : 450 588-4346

Lundi 19 h à 20 h 30
Mardi 13 h 30 à 15 h
Mercredi 19 h à 20 h 30 Janvier à mai

Bingo RESPONSABLE : CLAUDE DEMERS : 450 588-4346

Mercredi 13 h 30 à 16 h Janvier à mai



Vie Active RESPONSABLE : LOUISE BOUCHER : 450 588-3368

50 ans et plus Gymnase – Centre communautaire Guy-Melançon

Lundi et jeudi 9 h 15 à 10 h 30 Ce programme permet à des animateurs de faire bouger les aînés gratuitement de façon sécuritaire tout en s'amusant!

Doigts de fée RESPONSABLE : LORRAINE RIVEST

Lundi 13 h 30 à 16 h Janvier à mai

Club de marche RESPONSABLE : LOUISE BOUCHER : 450 588-3368

50 ans et plus Départ en face de centre communautaire Guy-Melançon

Souper mensuel

12 avril et 10 mai Gymnase – Centre communautaire Guy-Melançon

CHEVALIERS DE COLOMB PRÉSIDENT : DAVID LAMOTHE : 514 742-1694



Déjeuner communautaire

21 avril et 19 mai Salle Optimiste – Centre communautaire Guy-Melançon



Le TENNIS libre est GRATUIT !

Pour les résidents de l'Épiphanie, depuis quelques étés, la pratique libre du tennis ne requiert plus de carte de membre. Cependant, aux fins de statistiques, il demeure obligatoire pour les usagers de s'inscrire, gratuitement, au bureau du service des loisirs durant les heures d'ouverture.

- > Les résidents inscrits âgés de 16 ans et plus ont le privilège d'obtenir la combinaison de la porte d'entrée. Il est interdit de divulguer cette combinaison à quiconque. Le Service des loisirs et de la culture se réserve le droit de modifier cette combinaison à tout moment. Les usagers doivent, au moment de s'inscrire, laisser une adresse courriel ou un numéro de messagerie texte afin de se faire acheminer toute nouvelle combinaison, le cas échéant.
- > De façon générale, la saison s'étend de la mi-avril à la mi-octobre.

PRÊT DE RAQUETTES ET DE BALLE DE TENNIS

Il est possible, pour les familles d'ici voulant s'initier à ce sport, d'emprunter des raquettes de tennis adultes et enfants ainsi que des balles. Ce matériel est remisé au centre communautaire Guy-Melançon et les usagers peuvent se le procurer durant les heures d'ouverture. Le matériel doit être rapporté la journée même avant 16 h 30. Un emprunt doit être effectué pour un maximum de 24 h.



PÊCHE EN HERBE

Le programme Pêche en herbe permet d'initier des jeunes de 6 à 17 ans à la pêche sportive (pêche blanche et pêche estivale). Avec l'organisme « Les Poissonneux », des groupes de jeunes de 6 à 17 ans sont invités à passer une demi-journée au parc du Barrage, où ils seront initiés à la biologie des poissons, aux rudiments de la pêche, au respect de l'environnement, à la réglementation et aux notions de sécurité.

Après l'activité, un certificat de pêche valide jusqu'à l'âge de 18 ans est remis à chacun des participants.

- > 16 juin 2024
- > Parc du Barrage 9 h à 12 h
- > Places limitées

Inscription en ligne à partir du 1^{er} mai sur le site Internet de la ville à l'adresse : www.lepiphanie.ca



ÉCHANGE DE LIVRES USAGÉS

Il s'agit d'un système d'échange de livres entre enfants. Le principe est simple : tu apportes un livre, tu en prends un nouveau. Quel beau système pour donner une deuxième vie aux livres !

> CLIENTÈLE

Pour tous

> CALENDRIER

29 mai

> HORAIRE

29 mai en AM

TU APPORTES LES LIVRES
À ÉCHANGER À L'ÉCOLE

29 mai dès 15 h 30

ÉCHANGE DE LIVRES AU CENTRE
COMMUNAUTAIRE GUY-MELANÇON

> COÛT

Gratuit

Si vous fréquentez une école à l'extérieur de L'Épiphanie, il sera possible d'apporter vos livres directement au CCGM dès le début de l'échange à 15 h 30.



RAMPE DE MISE À L'EAU PARC DU BARRAGE

> PERMIS OBLIGATOIRE

Personne ne peut utiliser la rampe de mise à l'eau pour mettre à l'eau ou pour sortir de l'eau une embarcation sans être détenteur d'un permis émis à cette fin par le Service des loisirs de la Ville de L'Épiphanie, selon les modalités et conditions décrétées au règlement 611.

PERMIS SAISONNIER **RÉSIDENTS : 15 \$**
NON-RÉSIDENTS : 50 \$

**EN CAS DE PERTE
OU BRIS DE CLÉ** **RÉSIDENTS : 15 \$**
NON-RÉSIDENTS : 50 \$

Obtenez un rabais de fin de saison après le 15 août.

Il est possible de se procurer le permis et/ou le texte du règlement 611 ou un résumé de celui-ci sur le site Internet de la Ville de L'Épiphanie ou encore à la réception du Centre communautaire Guy-Melançon sur les heures d'ouverture.

KAYAK, CANOT, PLANCHE À PAGAIE ET PÉDALO

Le parc du Barrage, site de la première industrie d'importance à L'Épiphanie vers la fin du 19^e siècle, s'est vu attribuer une toute nouvelle vocation vers la fin du 20^e, soit celle de mettre en valeur le circuit canotable Chasse-galerie. Les visiteurs ne manquent pas d'apprécier le magnifique paysage que nous offre la rivière de l'Achigan juste au-dessus du barrage. (Consultez le dépliant)

LOCATION CANOTS • KAYAKS 1 & 2 • PÉDALOS PLANCHES À PAGAIE

> HORAIRE

1^{er} au 16 juin

OUVERT LES SAMEDIS ET DIMANCHES DE 10 H À 18 H

22 juin au 2 septembre

OUVERT DU MERCREDI AU DIMANCHE DE 9 H À 19 H

Aussi ouvert les lundis et mardis lors des deux semaines des vacances de la construction.

> LIEU

Parc du Barrage

260, rue Notre-Dame, L'Épiphanie

> INFORMATIONS

Chalet : 514 831-0668 OU administration : 450 588-6828

> TARIFS LOCATION [prix par embarcation]

15 \$/1 heure

30 \$/1/2 journée [max. 4 heures]

45 \$/1 journée [max. 8 heures]

> TARIF SANS LOCATION

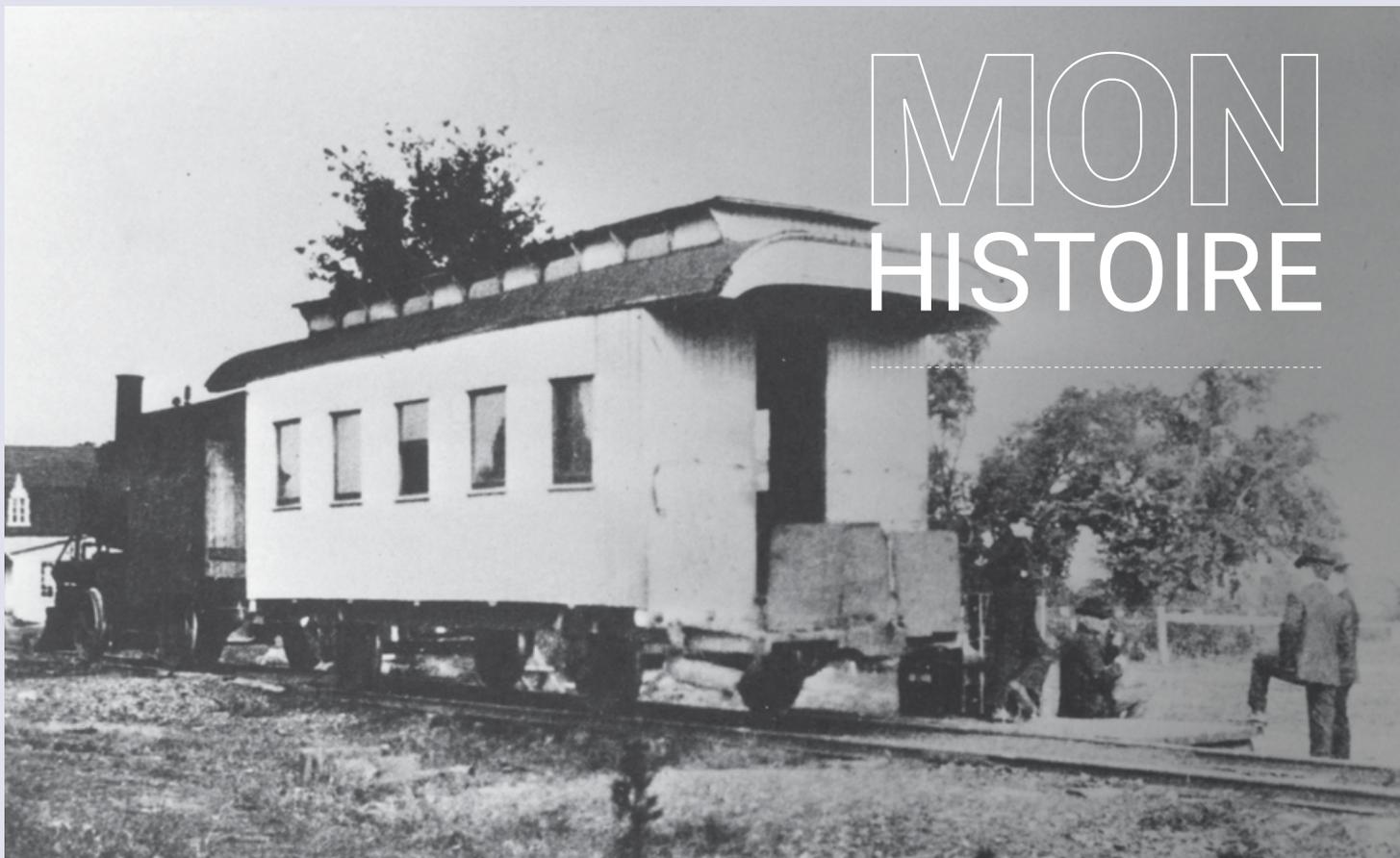
[utilisation du quai pour la mise à l'eau
d'un embarcation personnelle]

3 \$ / journalier

10 \$ / saisonnier



MON HISTOIRE



^ LE WAGON PASSAGER DU P'TIT TARDIF

Le P'tit Tardif



^ LA LOCOMOTIVE ET SON CHAUFFEUR BENONI-ZOËL TARDIF

Le fait que notre ancien maire, Onulphe Peltier ait obtenu, grâce à ses mémorables envolées oratoires dans l'enceinte du parlement de Québec en tant que député conservateur, que la voie ferrée du Q.M.O. & O. (Canadien Pacifique) passe, à compter de 1879, par L'Épiphanie plutôt que par L'Assomption, causait bien des ennuis dans le village voisin (L'Assomption) qui comptait lui aussi plusieurs industries et commerces, ainsi qu'un gros collège.

Pour régler ce problème, Louis-Adélarde Sénécal, ami intime du premier ministre Chapleau, construisit en 1883, un tronçon de chemin de fer de trois milles et demi reliant le centre du village de L'Assomption à la gare de L'Épiphanie. Bien que cette ligne était connue sous le nom de « le P'tit Tardif » du nom du chauffeur-mécanicien de la locomotive, Bénoni-Zoël Tardif, c'était, dans les faits, une propriété de la Compagnie de chemin de fer de L'Assomption. Ainsi, le petit convoi de deux wagons et d'une locomotive, serpentait régulièrement notre campagne entre les deux localités. Il en coûtait environ 10 cents pour le trajet.



Terminus P'tit Tardif

On raconte que le train allait si lentement et qu'il était si souvent arrêté par un bris mécanique que les passagers avaient le temps de descendre cueillir des fraises le long des rails. De plus, en hiver, lorsque la neige encombrait trop la voie, les passagers étaient invités à descendre afin de pelleter tous en chœur pour pouvoir atteindre la destination.

< LA GARE DE L'ASSOMPTION

LE TRAJET DU PETIT TARDIF
EN 1899 v

À L'Assomption, la voie ferrée longeait le boulevard de l'Ange-Gardien. La première gare se trouvait à l'angle de la rue Saint-Eustache (aujourd'hui Dorval). Elle fut plus tard déménagée au coin de la rue Sainte-Anne puis, vers 1900, à la hauteur de la rue St-Jean-Baptiste. Le P'tit Tardif fut abandonné en 1903 avec la construction du chemin de fer du CN entre Montréal et Joliette. Quant aux rails, ils furent démantelés en 1932.

Si on effectue une recherche sur Google Maps, on remarque que près de la gare de L'Épiphanie (CP), les délimitations des terres agricoles suivent un tracé plutôt étrange selon la tendance de nos aïeux à découper leurs terres de façon rectangulaire. Cette forme de demi-lune semble démontrer que des sections de terres ont été cédées de façon à ce que le tronçon complet de voie ferrée du P'tit Tardif, appartenant à L'Assomption, se retrouve entièrement sur le territoire de L'Assomption, soit jusqu'à la gare de L'Épiphanie.



Sources : Transportologie.wordpress.com, Journal le Portage

Pierre Picard, Facebook/Patrimoine L'Épiphanie



EXTRAIT DE GOOGLE MAPS >

Pour nous joindre

HÔTEL DE VILLE

66, rue Notre-Dame
L'Épiphanie (Québec) J5X 1A1

450 588-5515

info@lepiphanie.ca | lepiphanie.ca

 facebook.com/LEpiphanie

Heures d'ouverture

Lundi, mardi, jeudi

8 h 30 à 12 h - 13 h à 16 h

Mercredi

8 h 30 à 12 h - 13 h à 18 h 30

Vendredi

8 h 30 à 12 h

CENTRE COMMUNAUTAIRE GUY-MELANÇON

68, rue Amireault
L'Épiphanie (Québec) J5X 2S7

450 588-6828

loisirs@lepiphanie.ca

BIBLIOTHÈQUE FRANÇOISE-ANGERS

83, rue Amireault
L'Épiphanie (Québec) J5X 2S8

450 588-4470

biblio@lepiphanie.ca

Heures d'ouverture

Mardi

13 h à 20 h (sans interruption)

Mercredi et jeudi

9 h à 20 h (sans interruption)

Vendredi et samedi

9 h à 12 h

Dimanche et lundi

fermé

URGENCE

Incluant des problématiques
d'infrastructures : refoulement d'égout,
fuite d'eau, bris d'aqueduc
(en dehors des heures d'ouverture
de l'Hôtel de Ville)

450 588-5515, option 9

Sûreté du Québec

– Poste MRC de Montcalm

310-4141

450 439-1911

Le bulletin municipal de
L'Épiphanie est publié quatre
fois par année et est distribué
gratuitement dans tous les
foyers de la Municipalité

RÉDACTION : Ville de L'Épiphanie
CONCEPTION GRAPHIQUE : Communications Isabo - isabo.ca
IMPRESSION : Communications Isabo - isabo.ca
DÉPÔT LÉGAL - Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2023
RÉALISATION : Communications Isabo et Ville de L'Épiphanie
TIRAGE : 4 000 exemplaires

DEGAGEMENT
DEGAGEMENT
DEGAGEMENT
POUR POSITION
SEULEMENT
DEGAGEMENT
DEGAGEMENT

